



Distr.
GENERAL

A/50/7/Add.12
19 December 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
Пункт 116 повестки дня

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1996-1997 ГОДОВ

Финансирование региональных институтов из регулярного бюджета
Организации Объединенных Наций

Тринадцатый доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о финансировании региональных институтов из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций (A/C.5/50/33). Указанный доклад был представлен во исполнение просьбы, содержащейся в докладе Консультативного комитета (A/49/7/Add.10), в котором он просил Генерального секретаря предложить критерии для определения целесообразности финансирования региональных институтов из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, и последующего решения Генеральной Ассамблеи (49/480), в которой она постановила рассматривать в будущем просьбы о финансировании региональных институтов только на основе предложенных и утвержденных Ассамблеей критериев определения того, следует ли финансировать такие институты из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.
2. Как указано в пункте 2 доклада Генерального секретаря, в настоящее время насчитывается восемь региональных институтов/центров, получающих ресурсы из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.
3. Функции этих институтов/центров и обстоятельства, в силу которых их деятельность финансируется из регулярного бюджета, рассматриваются в пунктах 4-24 доклада Генерального секретаря.

95-40862.R 191295 191295

/...

4. Консультативный комитет с удовлетворением принимает к сведению всеобъемлющую информацию, представленную в докладе Генерального секретаря. Хотя в последние годы, как

представляется, наблюдается общая тенденция к сокращению добровольного финансирования институтов, Консультативный комитет отмечает, что обстоятельства в каждом конкретном случае неодинаковы и что при выдаче разрешения на финансирование Генеральная Ассамблея руководствуется индивидуальным подходом. Этот аспект резюмируется в пункте 25 доклада Генерального секретаря.

5. Консультативный комитет указывает, что если первые пять институтов, упомянутых в докладе Генерального секретаря, были учреждены либо региональными директивными органами, либо Экономическим и Социальным советом, то три института, занимающиеся вопросами разоружения, были учреждены резолюциями самой Генеральной Ассамблеи.

6. Консультативный комитет принимает к сведению замечания Генерального секретаря, содержащиеся в пункте 26 его доклада, о том, что "политика, в соответствии с которой региональные учреждения/центры должны финансироваться по регулярному бюджету, разрабатывалась не Генеральной Ассамблеей" и что "Генеральный секретарь не по своей собственной инициативе предложил финансировать региональные учреждения/центры либо полностью, либо частично за счет средств регулярного бюджета". В докладе далее говорится, что "как правило, мероприятия, которые подлежат финансированию из регулярного бюджета, должны осуществляться Секретариатом, а не поручаться учреждениям и/или центрам вне Секретариата". В этой связи Консультативный комитет ссылается на рекомендацию 62 Группы межправительственных экспертов высокого уровня по обзору эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций 1/ в отношении практики перевода внебюджетных должностей на баланс регулярного бюджета. Консультативный комитет указывает, что в докладе Генерального секретаря не уточняется, что именно означает "вне" Секретариата.

7. Кроме того, Консультативному комитету известно, что некоторые из этих учреждений де-факто стали составной частью секретариатов региональных комиссий и отвечают за осуществление основных программ, изложенных в среднесрочном плане Организации. Далее, насколько понимает Консультативный комитет, те сотрудники институтов/центров, которые финансируются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, являются сотрудниками Организации Объединенных Наций, на которых распространяются Положения и Правила о персонале Организации Объединенных Наций, за тем исключением, что место их работы обычно ограничено конкретным институтом или центром.

8. Хотя Генеральный секретарь в пункте 26 своего доклада заявил, что применительно к тем учреждениям/центрам, которые в настоящее время финансируются из регулярного бюджета, такое финансирование должно быть продолжено в 1996-1997 годах, он не представил никаких других вариантов или предложений по альтернативному финансированию. По мнению Консультативного комитета, в докладе Генерального секретаря, содержащем всеобъемлющую справочную информацию, не дается прямого ответа на просьбу предложить конкретные критерии для определения целесообразности финансирования региональных институтов из регулярного бюджета. При таких обстоятельствах Генеральной Ассамблее необходимо будет решить вопрос о том, следует ли продолжать разработку критериев для общего применения или же вопрос о поддержке

региональных институтов/центров из регулярного бюджета следует по-прежнему решать на индивидуальной основе с учетом тех особых обстоятельств и соображений, которые могут иметься в каждом конкретном случае.

Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Добавление № 49 (A/41/49).
